

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 738/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαρτίου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4047/89 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, του συνόλου επιτρεπομένων αλιευμάτων για το 1990 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 170/83 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 περί θεσπίσεως κοινοτικού καθεστώτος διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 11,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 170/83, το Συμβούλιο είναι αρμόδιο να καθορίσει το σύνολο των επιτρεπομένων αλιευμάτων (ΤΑC) ανά απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, το διαθέσιμο για την Κοινότητα μερίδιο καθώς και τους ειδικούς όρους υπό τους οποίους πρέπει να ασκείται η αλιεία αυτή· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού, το διαθέσιμο για την Κοινότητα μερίδιο πρέπει να κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4047/89⁽²⁾ καθορίζει, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες αποθεμάτων ιχθύων,

τα ΤΑC για το 1990 και ορισμένους όρους υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν·

ότι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας⁽³⁾ και στο άρθρο 2 της αλιευτικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβερνήσεως της Σουηδίας⁽⁴⁾, οι συμβαλλόμενοι έχουν προβεί σε διαβουλεύσεις όσον αφορά τα αμοιβαία δικαιώματά τους αλιείας για το 1990 στο Skagerrak και στο Kattegat· ότι οι διμερείς αυτές διαβουλεύσεις έληξαν επιτυχώς και ότι είναι, κατά συνέπεια, δυνατόν να καθοριστούν τα ΤΑC, τα κοινοτικά μερίδια και οι ποσοστώσεις γι' αυτές τις ζώνες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού αντικαθιστά τα αντίστοιχα στοιχεία του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4047/89.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. FLYNN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1983, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 30. 12. 1989, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 48.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 2.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

TAC en 1990 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1990 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1990 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1990 καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγούμενου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού θάρους)

TACs by stock and by area for 1990 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1990 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il. 1990 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1990, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1990, por existência e por zona e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Especies / Art / Art / Είδος / Species / Espèces / Specie / Soort / Espécie	Zona / Område / Bereich / Ζώνη / Zone / Zone / Zona / Sector / Zona	TAC	Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	Cuota / Kvote / Quote / Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα / Herring / Hareng / Aringa / Haring / Arenque (<i>Clupea harengus</i>)	III a	120 000	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/BEG	49 800 (*) 800 (*) 50 600
Espadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat / Spratto / Sprot / Espadilha (<i>Sprattus sprattus</i>)	III a	65 000 (*) ⁽¹³⁾	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/BEG	42 660 (*) ⁽¹⁴⁾ 90 (*) ⁽¹⁴⁾ 42 750 (*) ⁽¹⁴⁾

